

1:35 '39-'45 SERIES

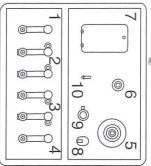
KIT NO. 6092

# T-34/76 Mod. 1940

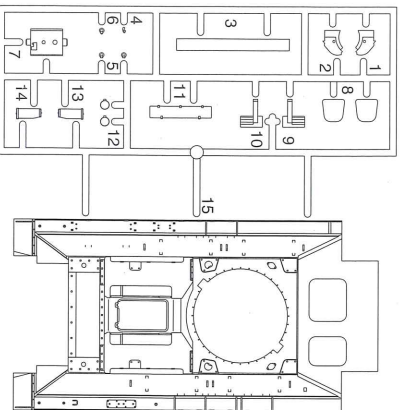


Project supervised by HIROHISA TAKADA. Technical drawings provided by MINORU IGARASHI.

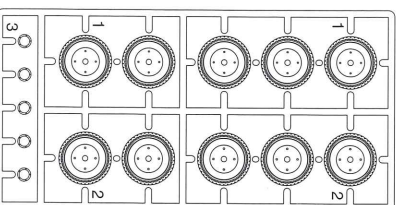
**AX2**



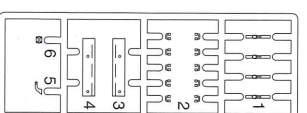
**C**



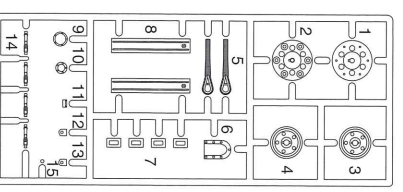
**DX2**



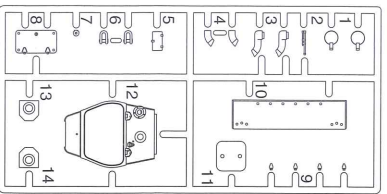
**E**



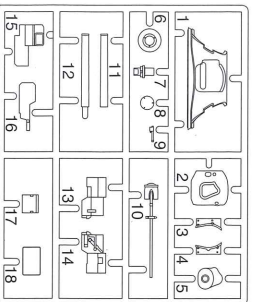
**FX2**



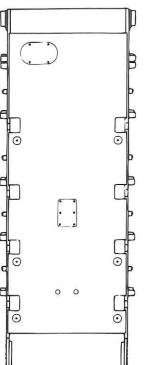
**B**



**H**



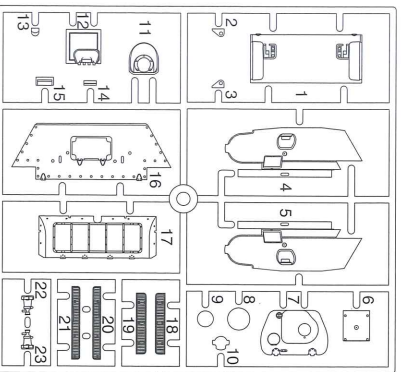
**I**



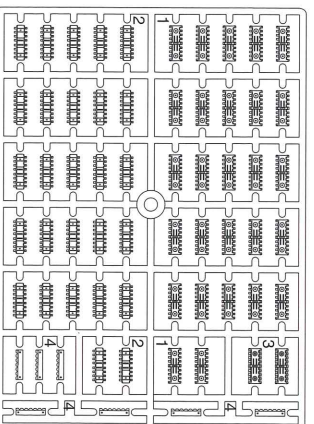
**J**



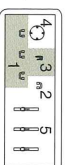
**G**



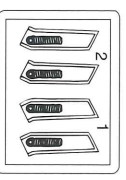
**LX3**



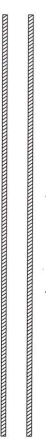
**MX2**



**NX2**



**S** (130mm)



の部品は使用しません  
 Parts not for use.  
 Teile werden nicht verwendet.  
 Pieces a ne pas utiliser.  
 Parti nin ulizzati.  
 不需要使用的零件

- 相立ての注意
- ・接着剤や塗料は火の、近くで使わないでください。使った時はとどき差を閉めて換気に気をつけましょう。
  - ・塗料指定の**1**は GSI CREOS CORP. M カラーの番号です。接着剤や塗料は入っていないせいで別にお買い求めください。部品をトゥナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
  - ・相立図のサインマークは下の説明をご覧ください。

- 《注意》
- ・勿論近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
  - ・代客 GSI CREOS CORP. 出品 MR. COLOUR の顏色編號，不包括膠水及油漆。
  - ・自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用剪刀或小鑷除去多餘的膠料。
  - ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

**x2** MAKE 2x2s  
2 TIELE FERTIGEN  
EINFÜHREN  
FERTIGSTELLEN  
TEZ 2x2KPL  
GOR 2 ST  
組み立て

**x2** BE CAREFULLY  
FIRE PROTECTION  
FERTIGSTELLEN  
USABE ATTENZIONE  
VANDROVATI  
VANDROVATI  
小心組立

切り取ってください  
REMOUE  
ENTREPRENEN  
REINEREN  
POSTEN  
AVLAGSMA  
切取

穴をのけてください  
OPEN HOLE  
COUPEZ LE  
FORO APERTO  
OVVA PERI  
OVVA PERI  
開孔

接合し、組み立てない  
DO NOT JOIN  
NICHT KLEBEN  
NEMAS KOLLIERE  
NEMAS KOLLIERE  
ELIMAA  
LIMAA KLEB  
別接合

接合して、組み立てない  
DO NOT JOIN  
NICHT KLEBEN  
NEMAS KOLLIERE  
NEMAS KOLLIERE  
ELIMAA  
LIMAA KLEB  
別接合

折らずに曲げてください  
BEND BENDING  
PLIER SILL VOUS PLIAT  
PLIEGA  
TAKA  
曲げ

折らずに曲げてください  
BEND BENDING  
PLIER SILL VOUS PLIAT  
PLIEGA  
TAKA  
曲げ

安全をのけてください  
FILE HOLE  
SOHLIESSEN  
BOUH HERLE PROU  
TAVTA REKKA  
FILLI HALET  
安全

安全をのけてください  
FILE HOLE  
SOHLIESSEN  
BOUH HERLE PROU  
TAVTA REKKA  
FILLI HALET  
安全

接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使った時はとどき差を閉めて換気に気をつけましょう。

塗料指定の**1**は GSI CREOS CORP. M カラーの番号です。接着剤や塗料は入っていないせいで別にお買い求めください。部品をトゥナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。

相立図のサインマークは下の説明をご覧ください。

ZUR BEACHTUNG

- ・ Kleben und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Feuer von Zeit zu Zeit zur Beiligung öffnen.
- ・ Der **1** der Farbnummernzeichnung bedeutet die Farbrummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- ・ Zum Ausschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellschere verwenden und die überschüssigen Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- ・ Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- ・ When you use glue or paint, do not use near open flame, and use in well ventilated room.
- ・ **1** of color indication refers to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- ・ When you take parts off from the runner frame, use a modelling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- ・ See the bottom of this column for the meaning of symbols.

ATTENTION

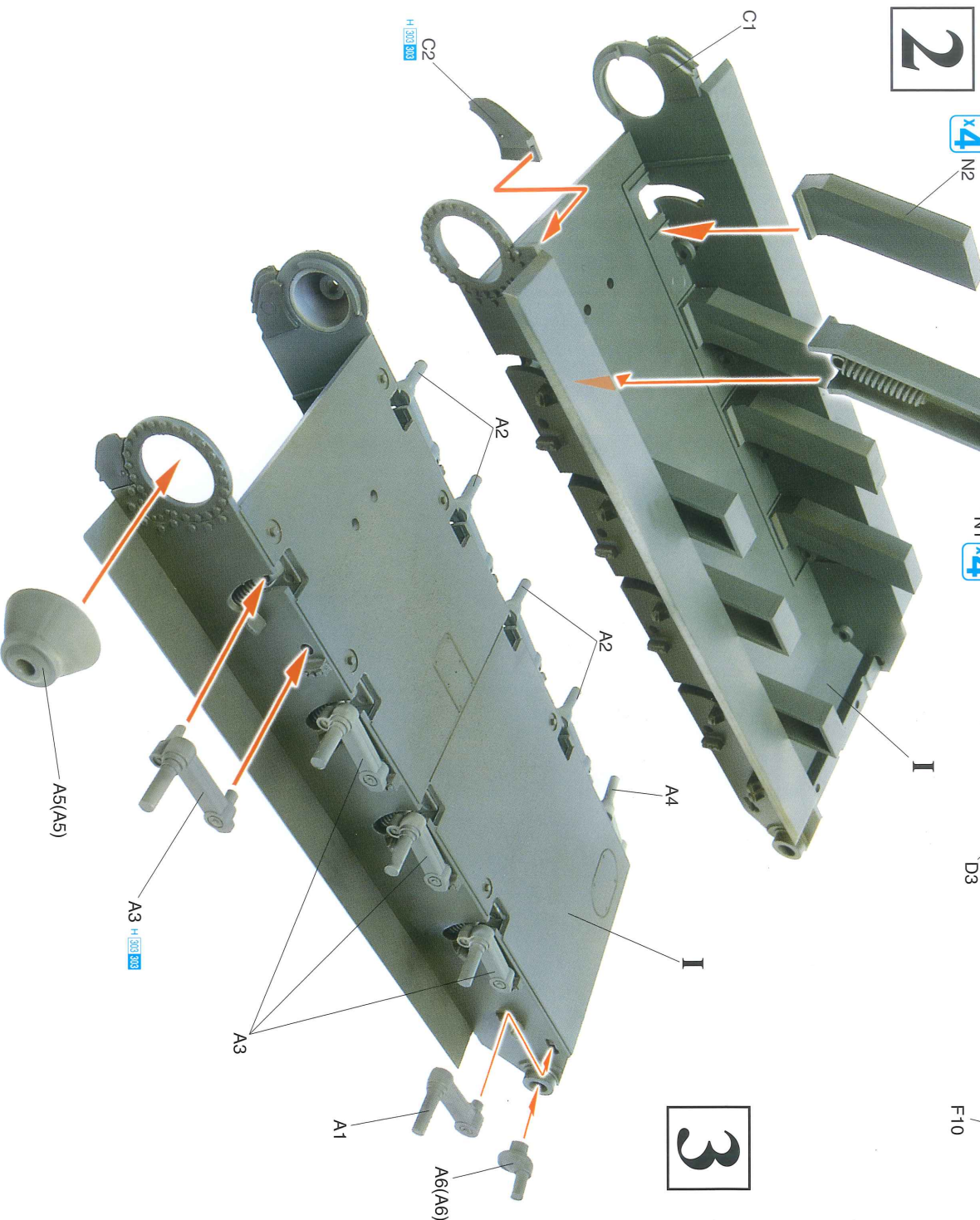
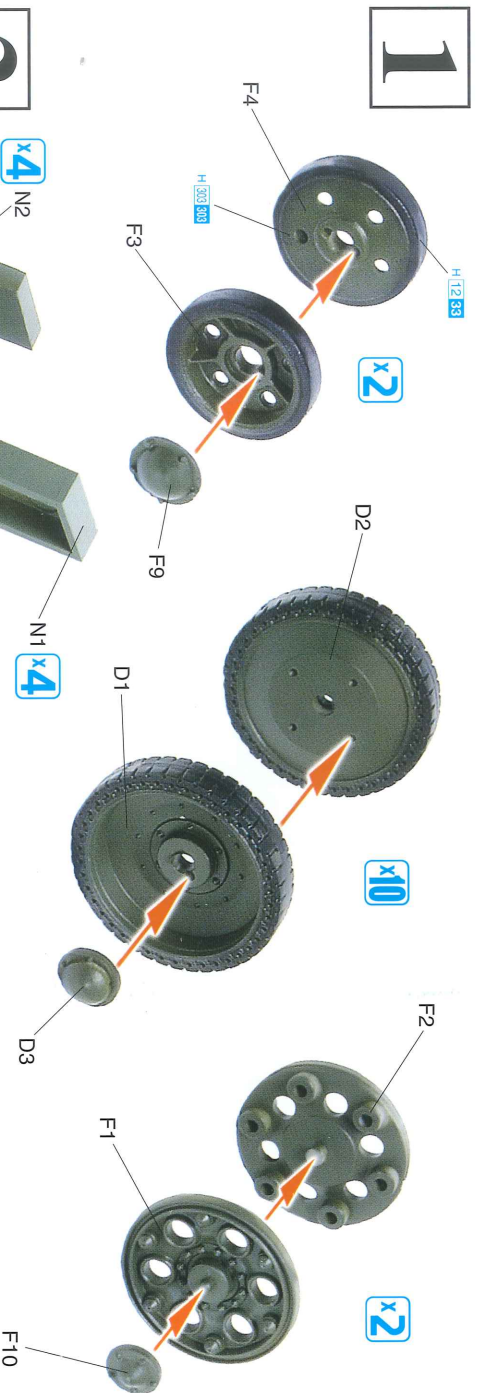
- ・ Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- ・ Le numéro **1** pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- ・ Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour manœuvrer le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- ・ Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

ATTENZIONE

- ・ Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- ・ I delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- ・ Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- ・ Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

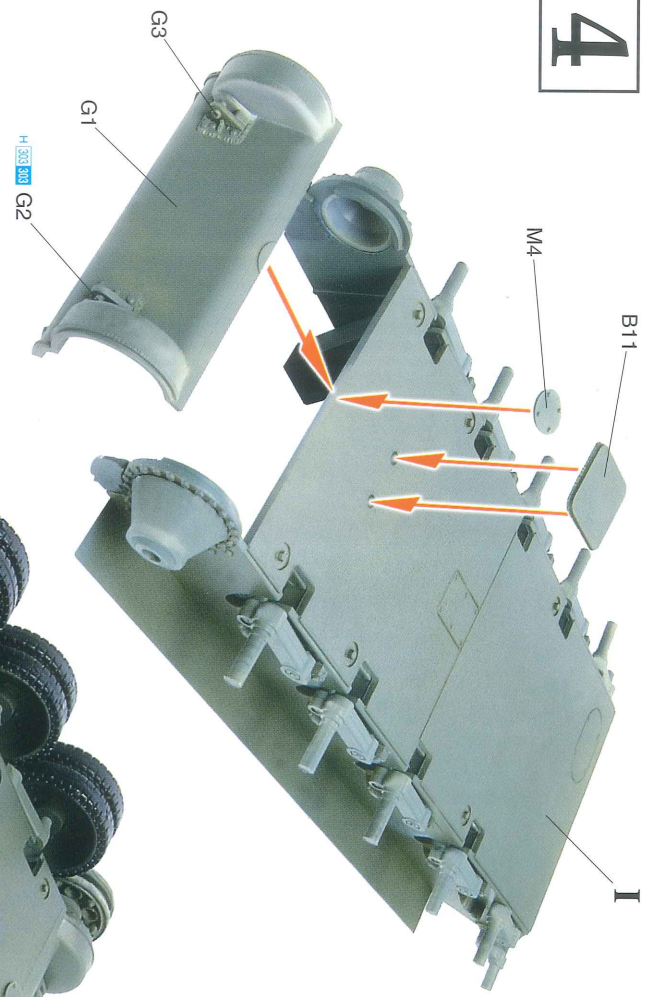
**H1** GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR **1** GSI CREOS CORP. MR. COLOUR ITALERI PAINT NO.

H12 83	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	哑黑色
H18 28	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黑銀色
H27 44	ライオンライオン(ツン)	1706	TAN	GELBBRAUN	COULEUR DU TAN	MARRONE BRONZEO	黄褐色
H37 83	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H42 81	焼鉄色	1406	BURNT IRON	GEBR. EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
H44 42	フホガニー	1533	MAHOGANY	MAHAGONI	ACCAJOU	HOGANO	紅木
H38 88	グリーン	FS34102	GREEN	GRÜN	VERT	VERDE	緑色

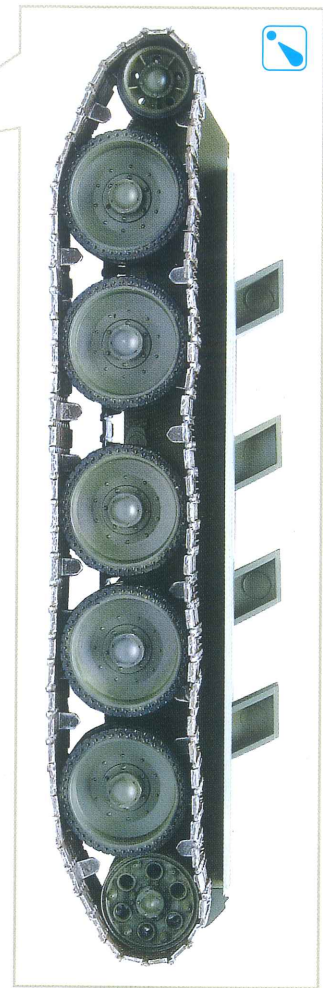
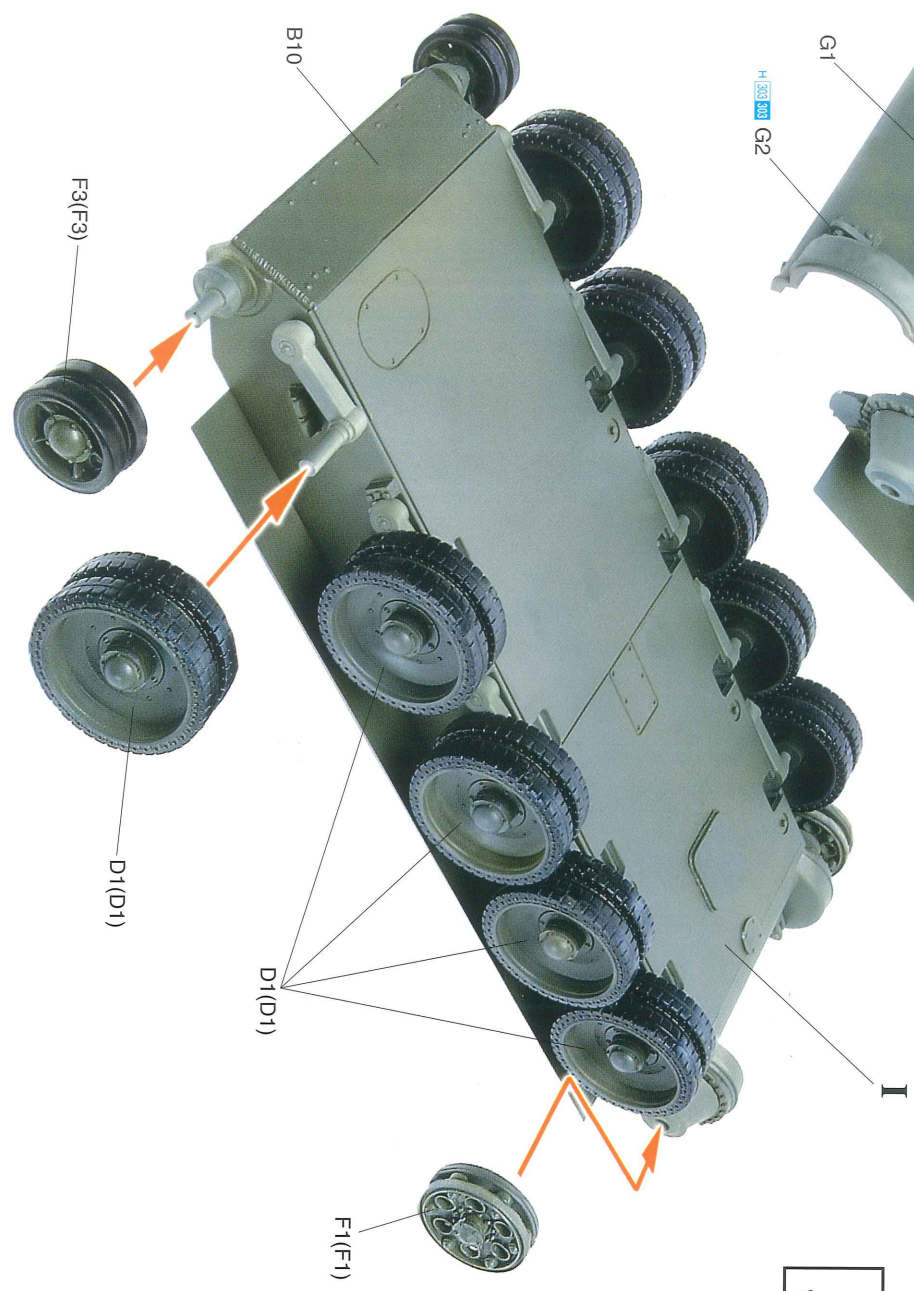


**3**

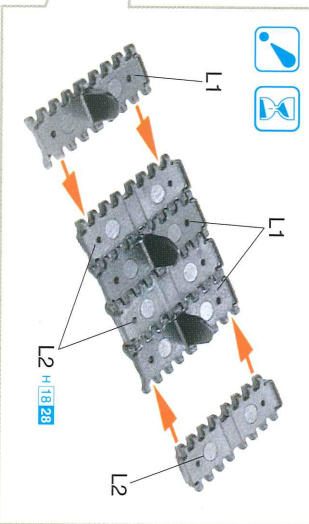
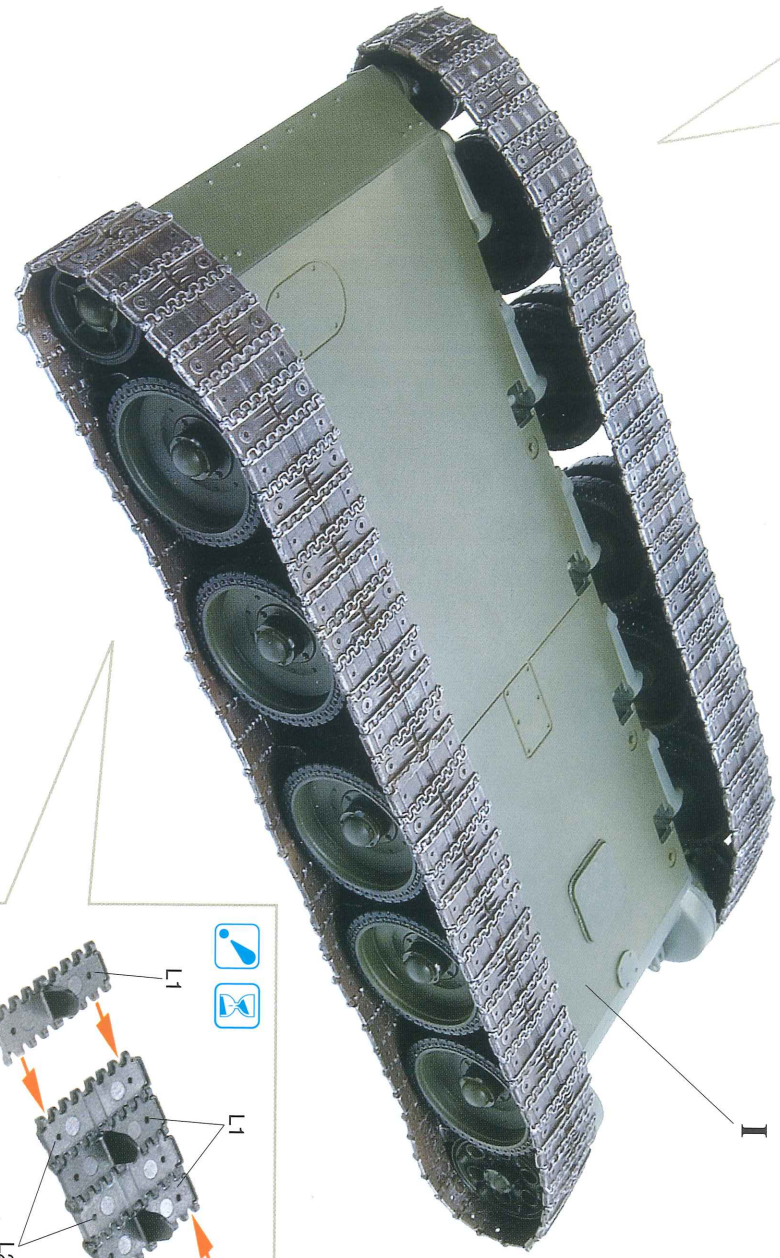
4



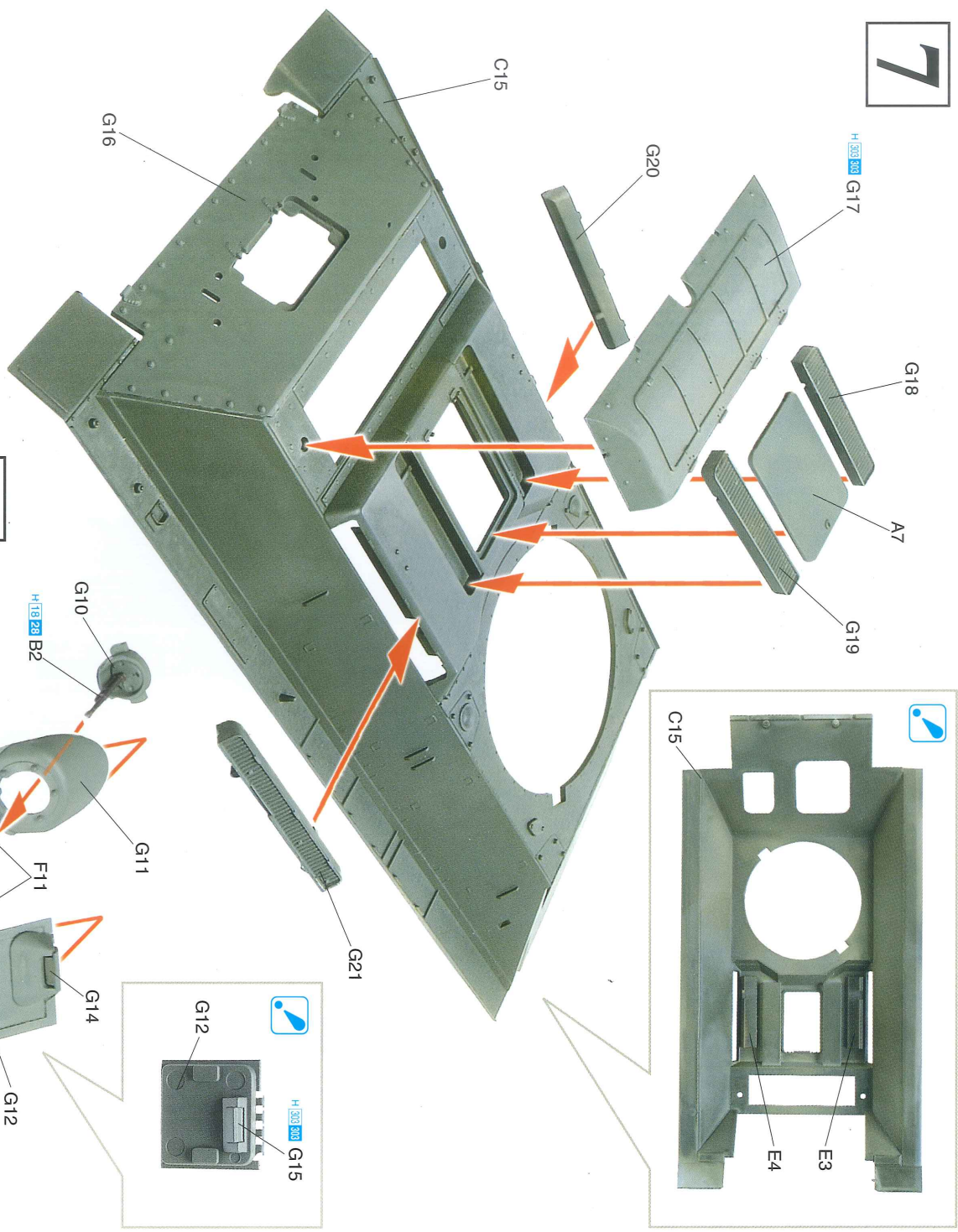
5



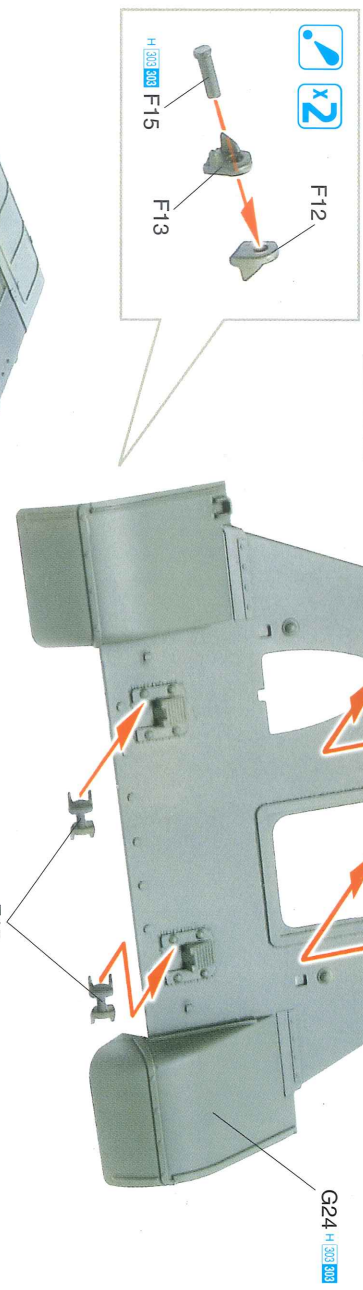
6



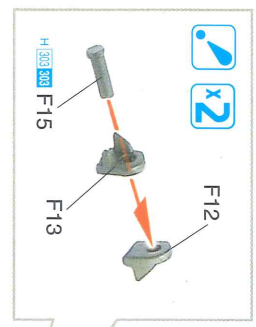
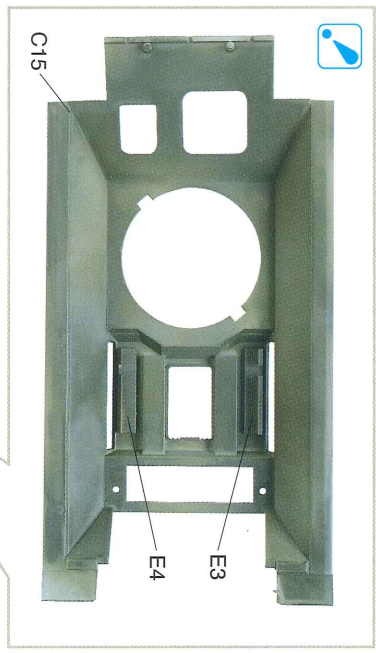
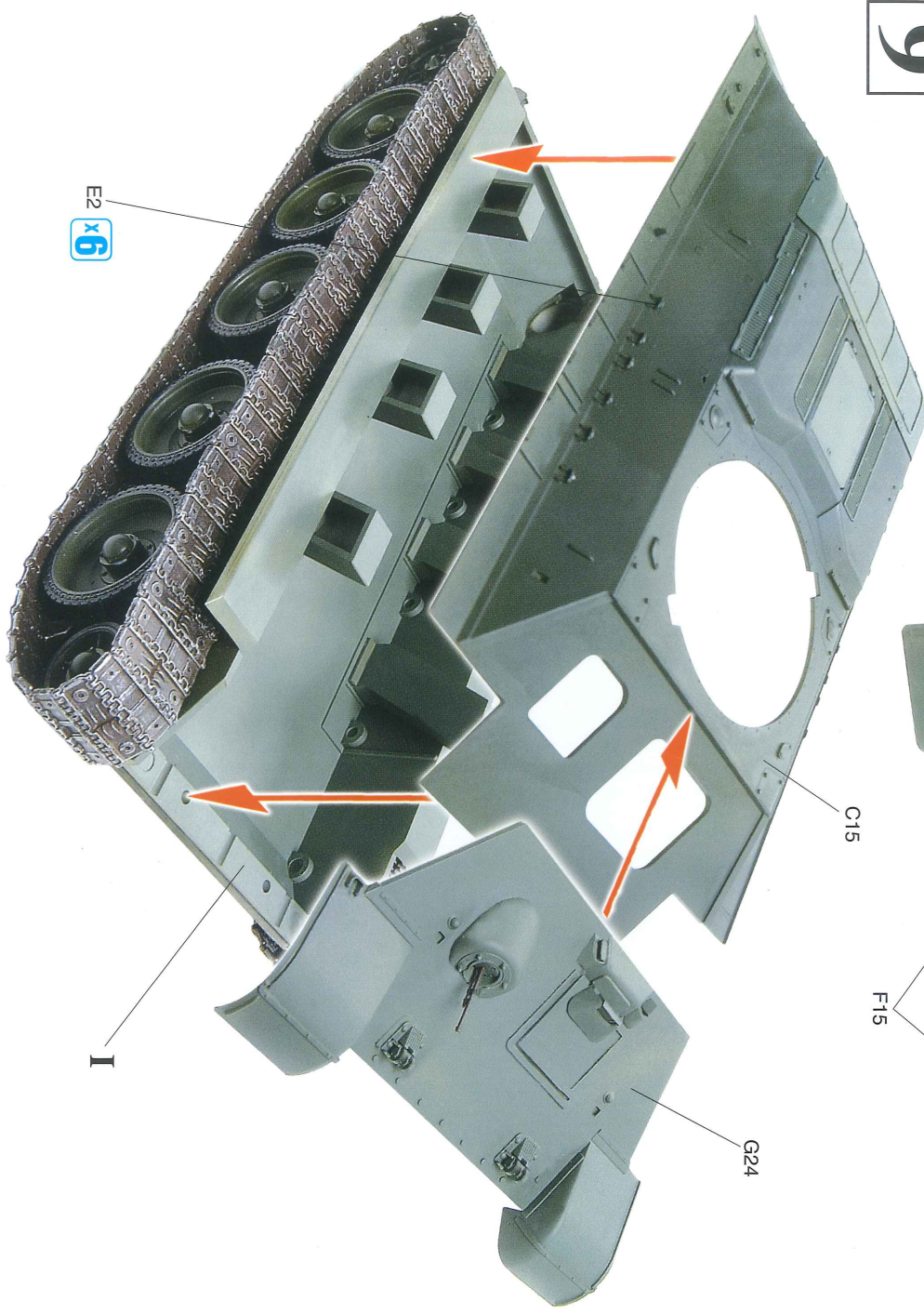
7

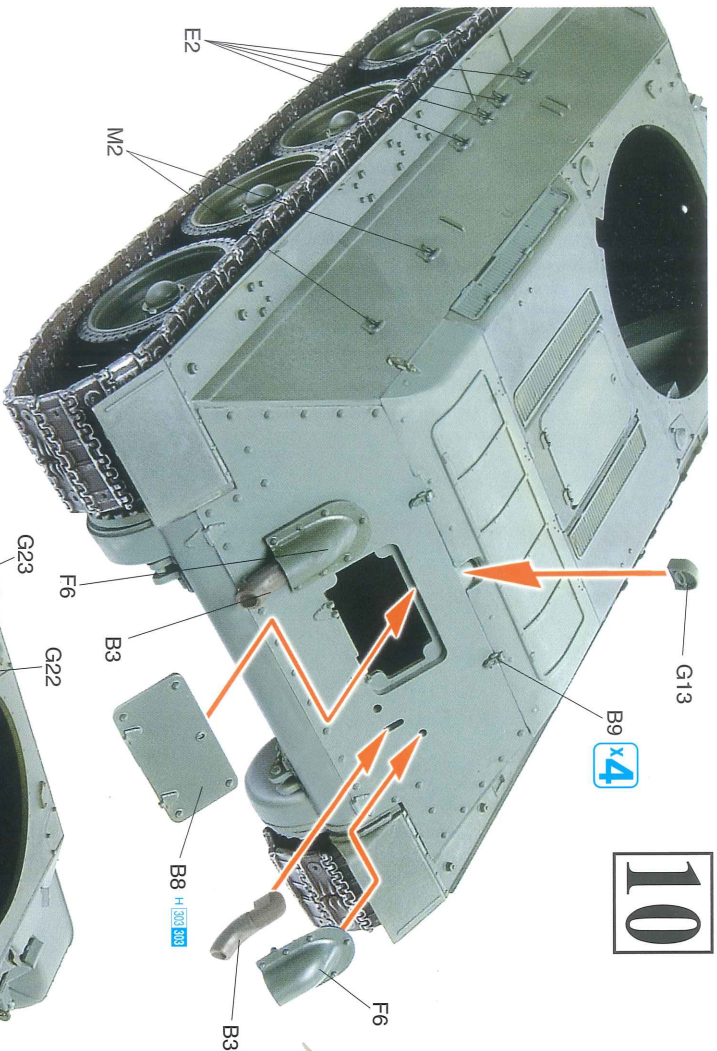


8



9

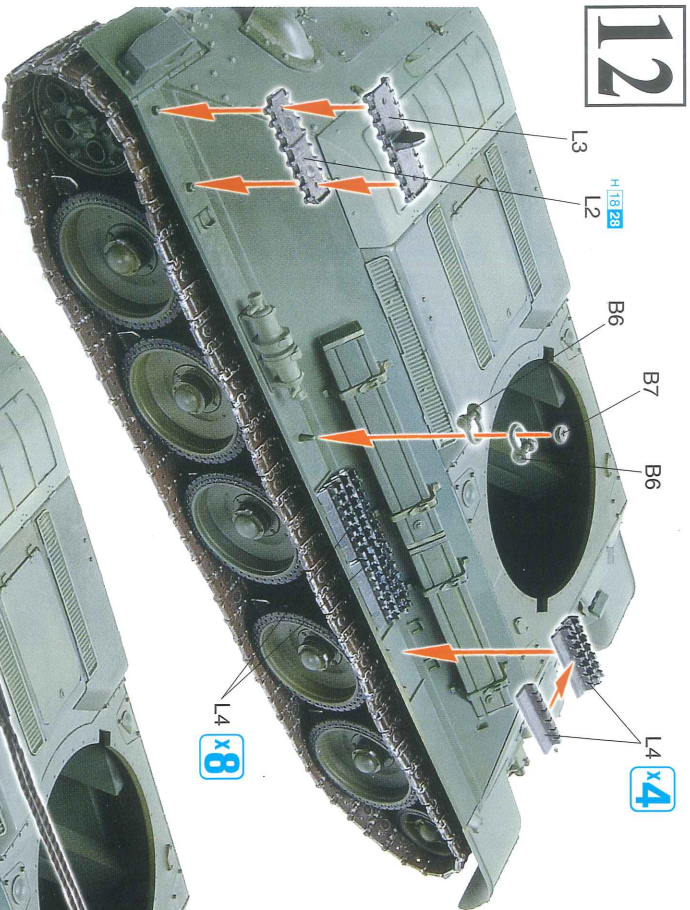




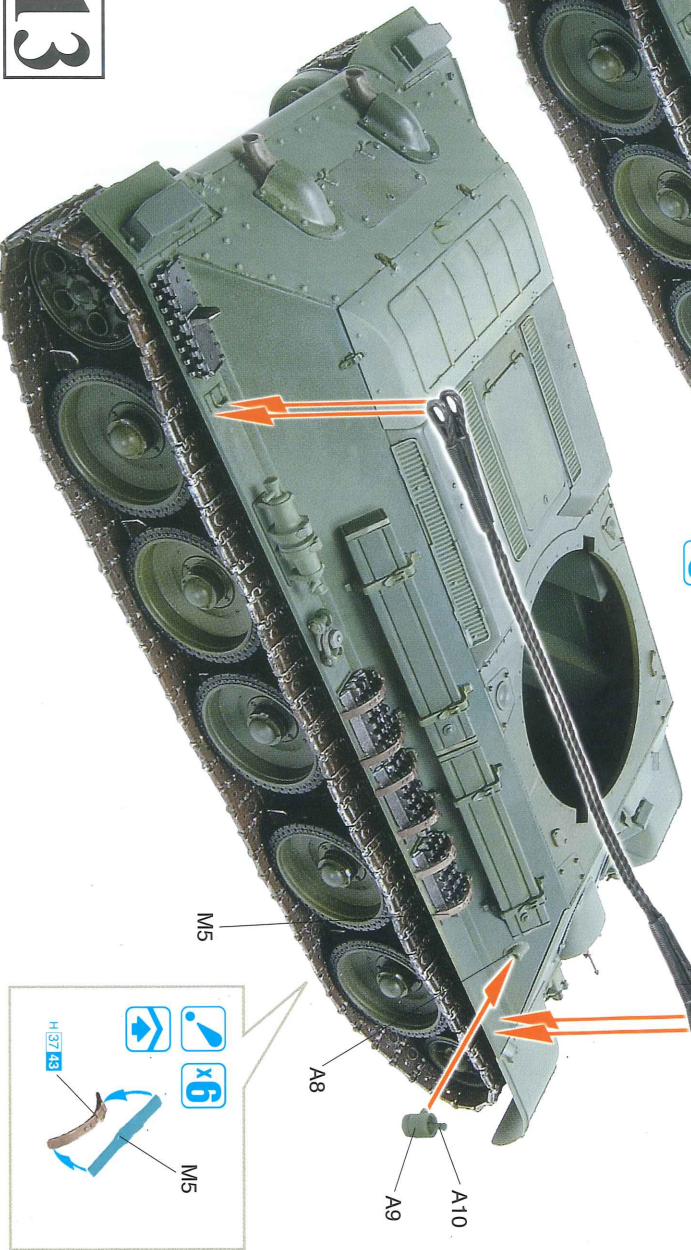
**10**



**11**

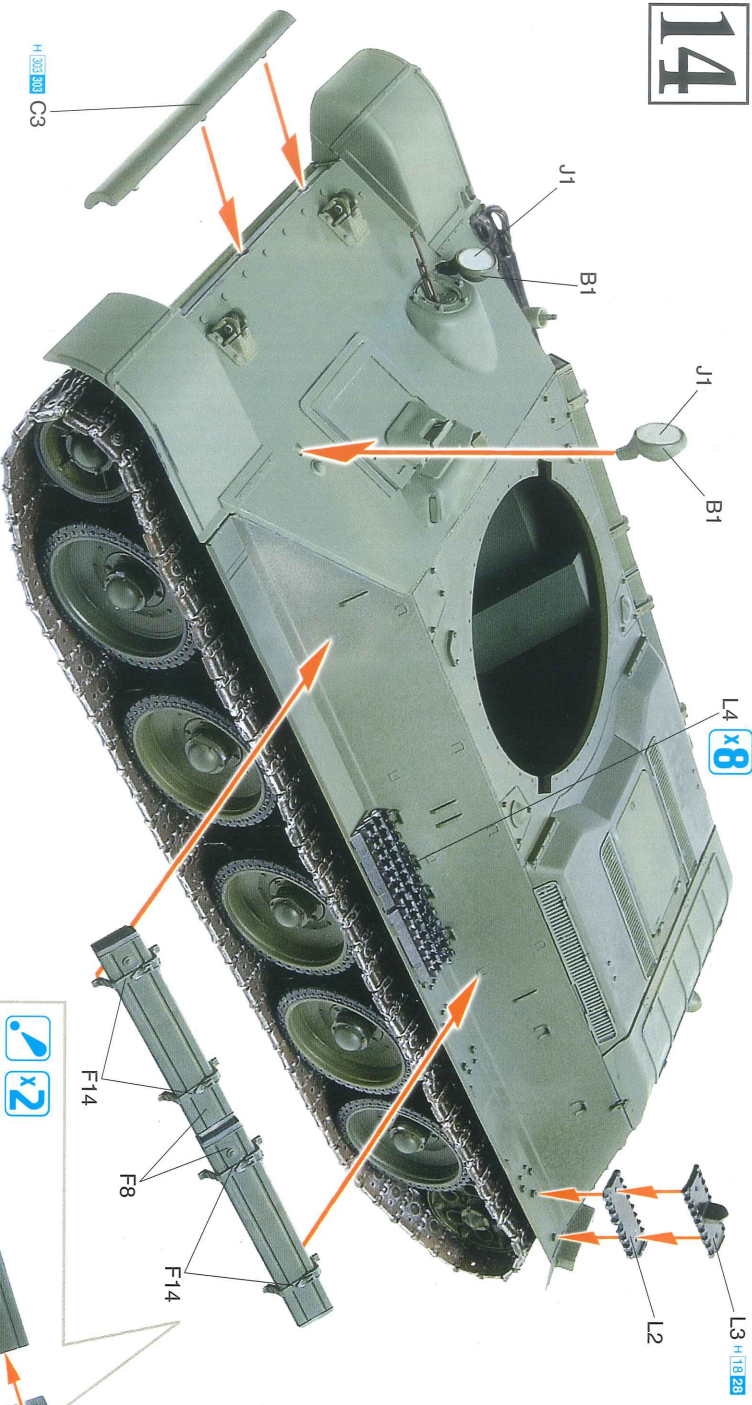


**12**

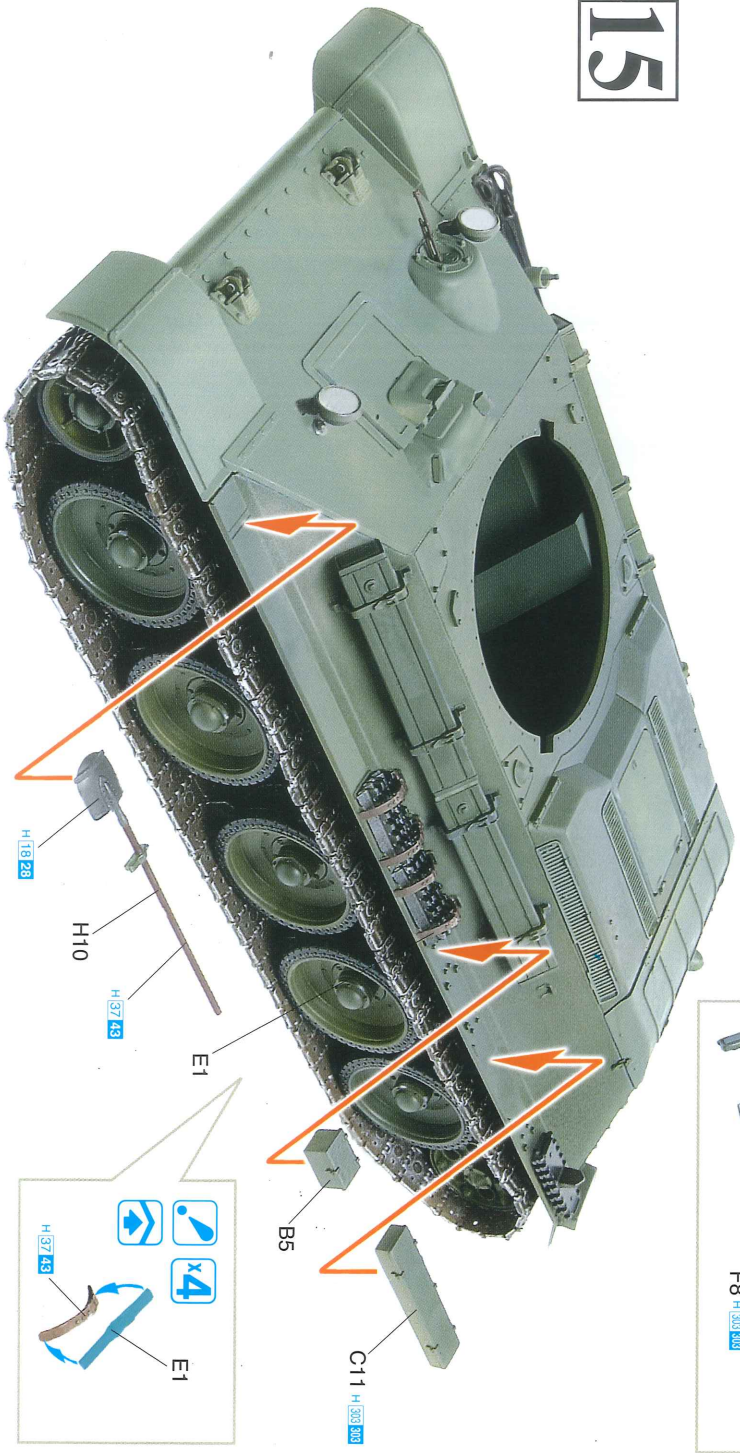


**13**

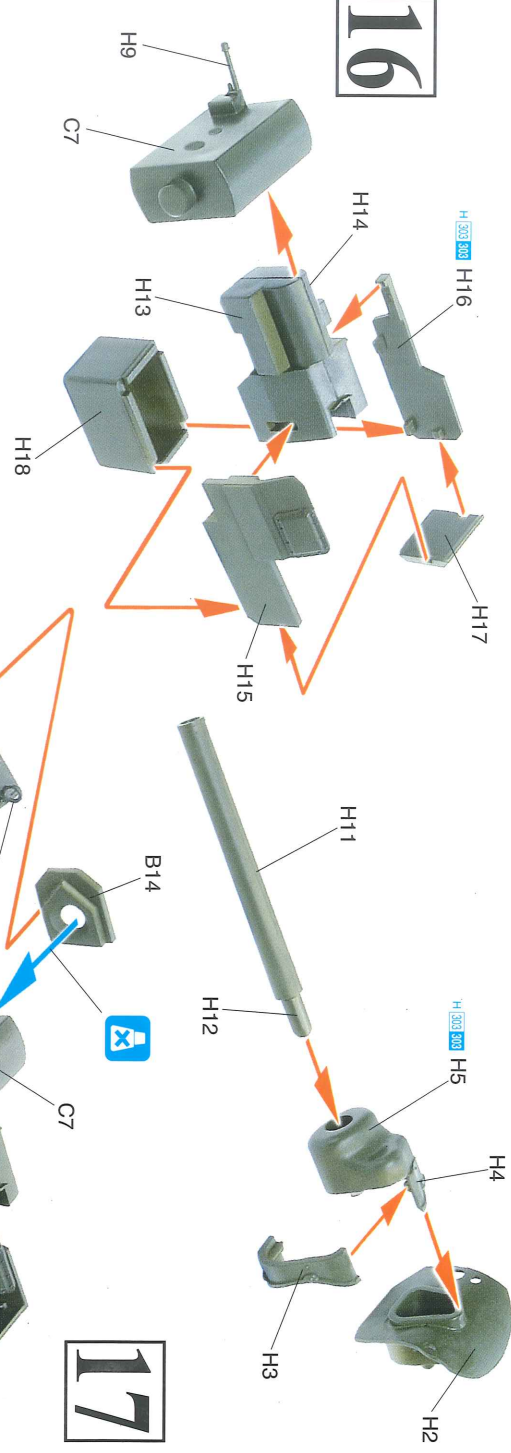
14



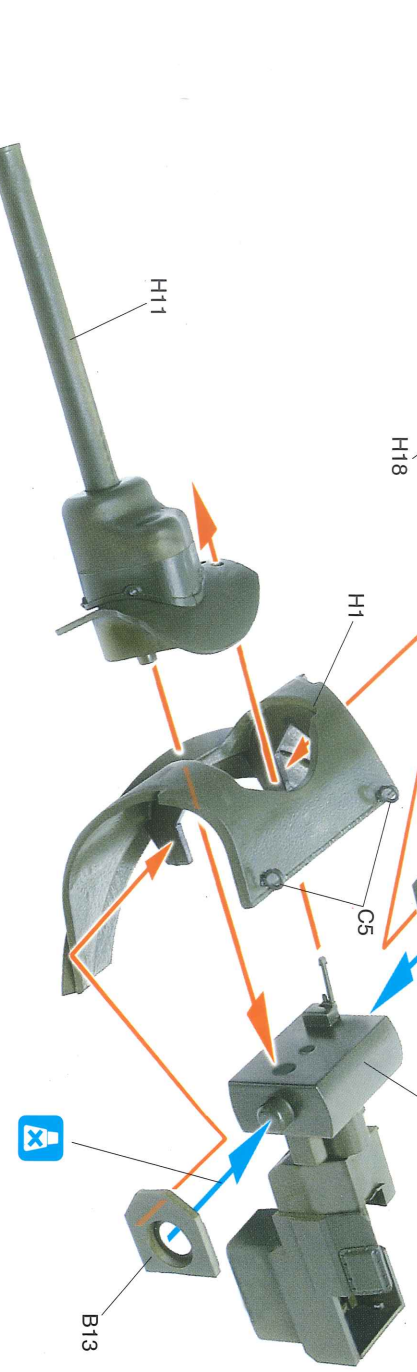
15



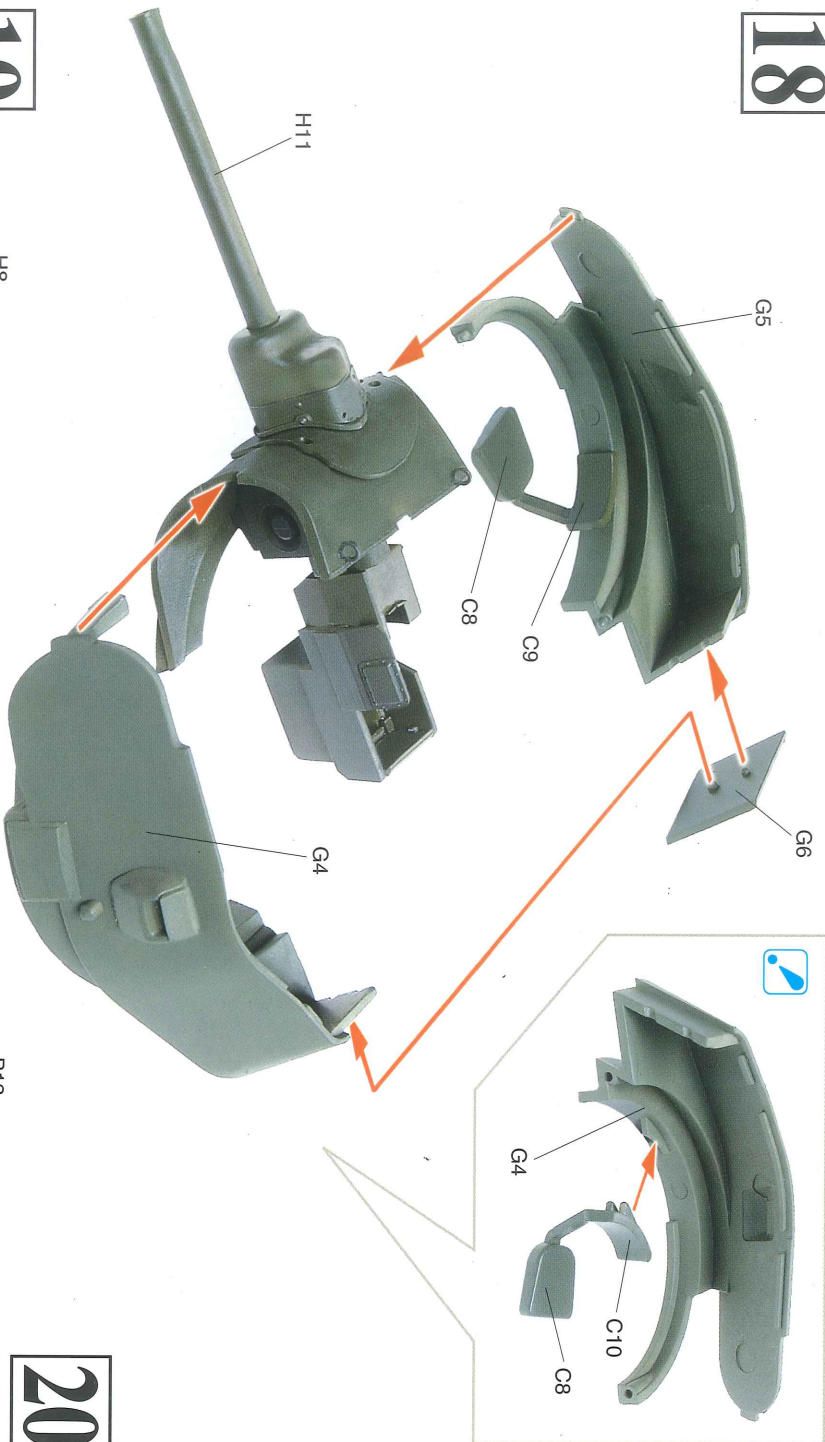
16



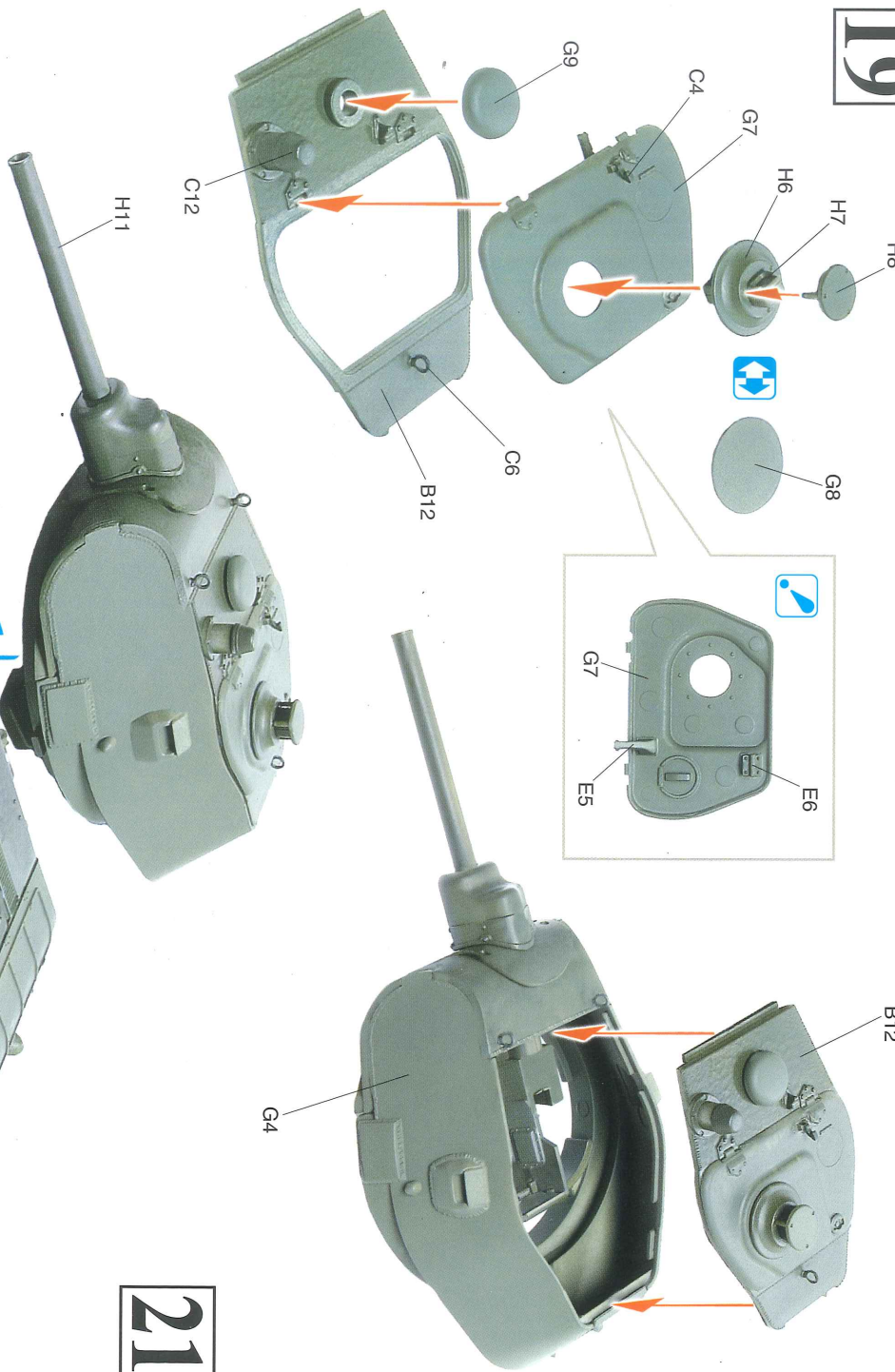
17



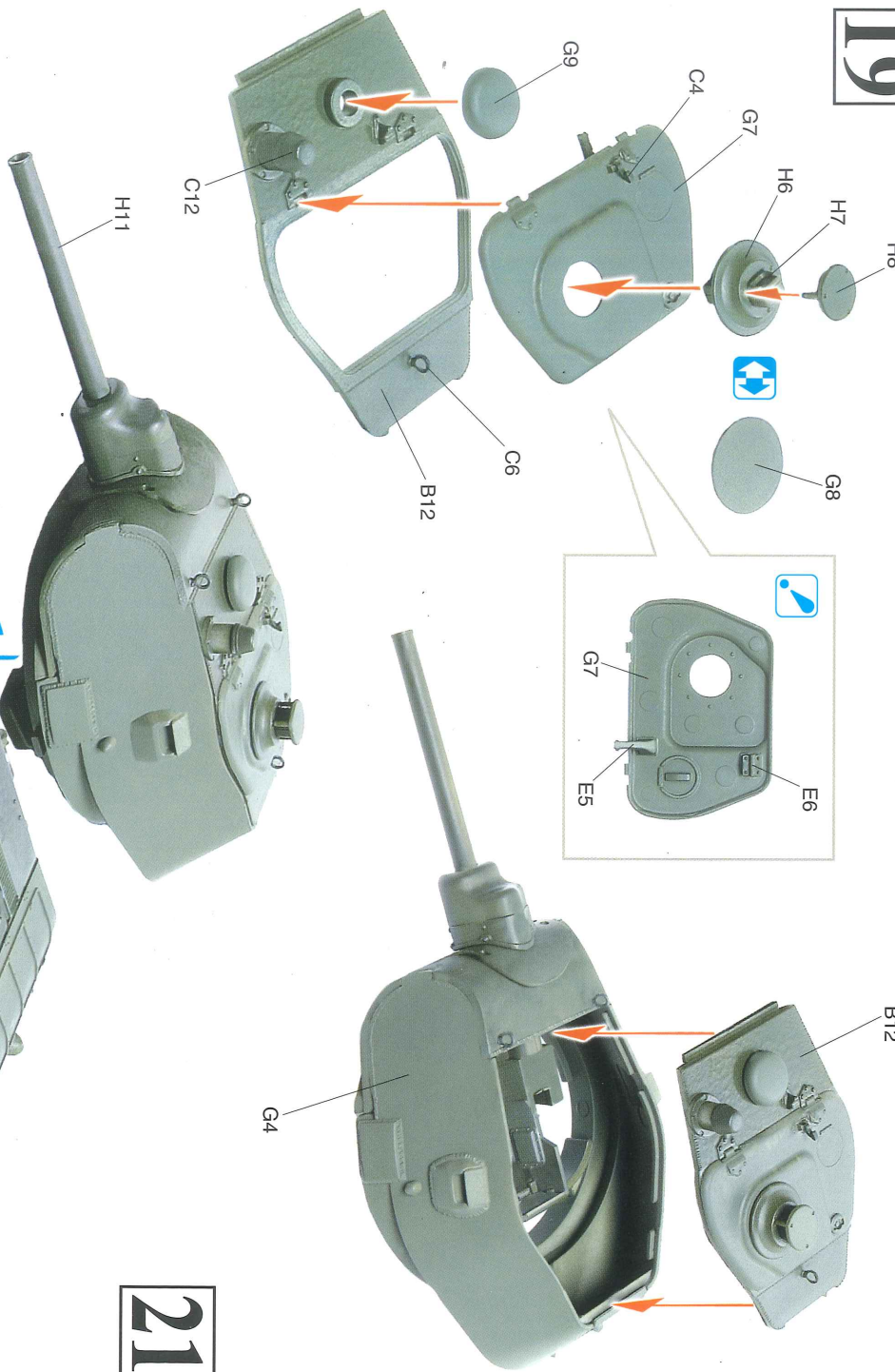
18



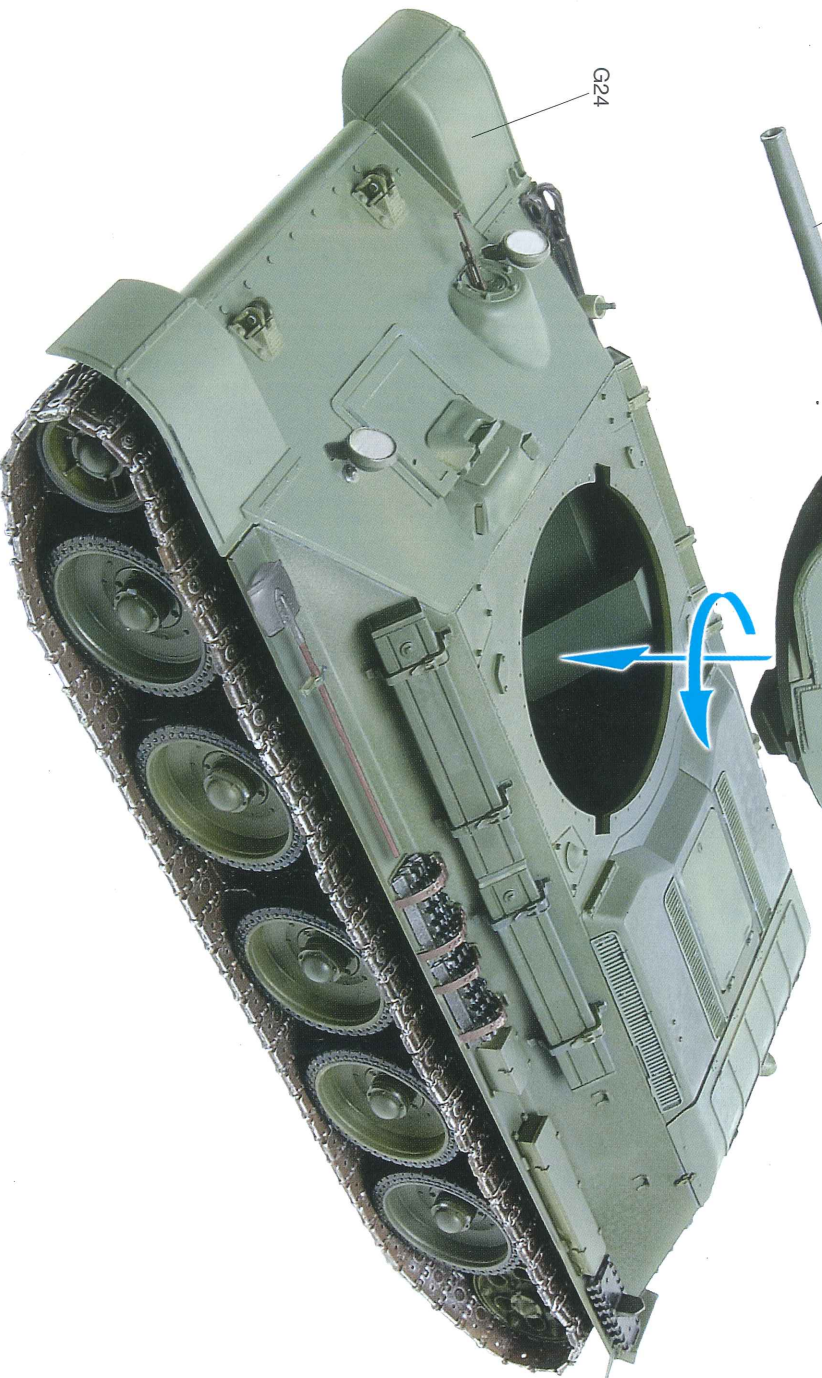
19



20



21



# Marking & Painting

マーカー及び塗装図

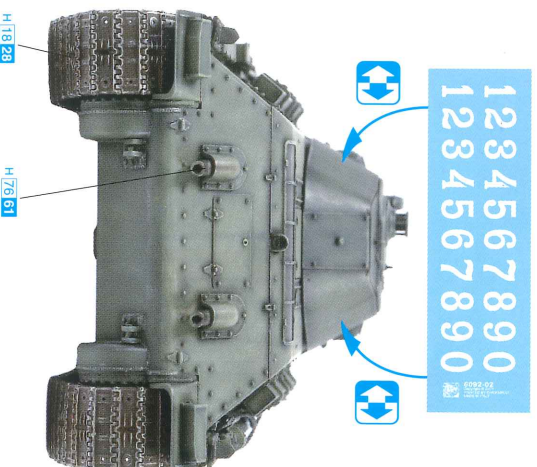
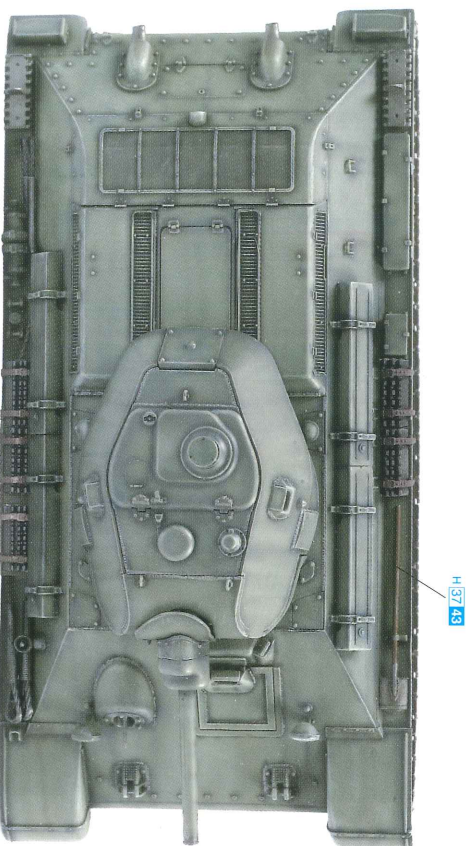
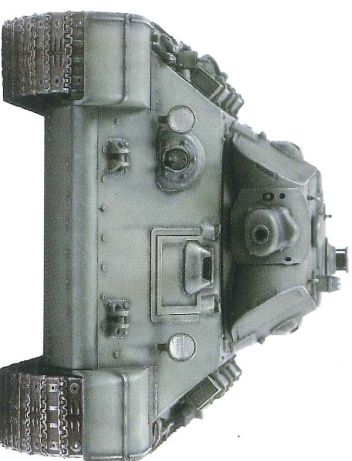
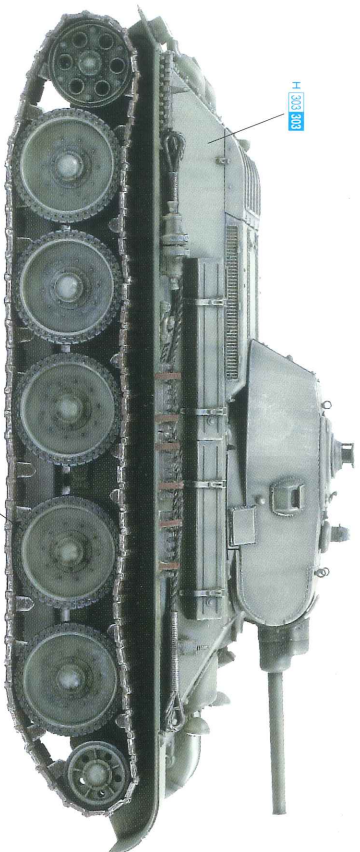
Markierungen und Bemalung

Decorazione e Pitture

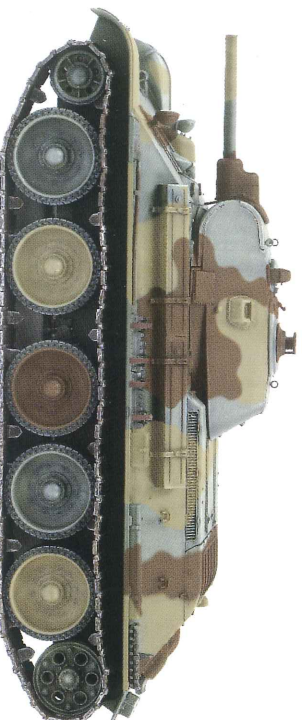
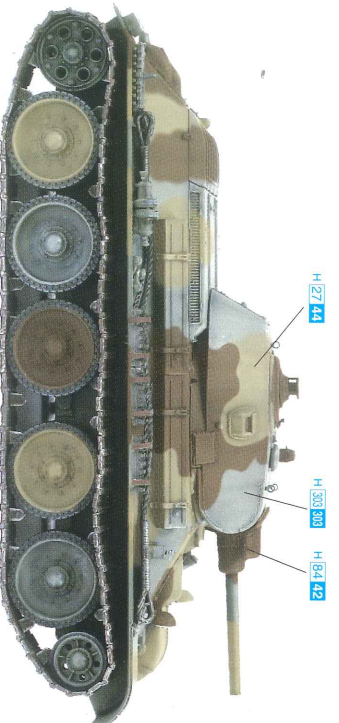
Marchio & Pittura

標貼及着色指示

## Eastern Front, 1941



## 1st Moscow Motorized Rifle Division, July 1941



- デカールの貼り方**
- ①デカールを貼るときは必ず指先を、ぬらした布で濡らしたひざでください。
  - ②貼りたいデカールを台紙でハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬる湯に台紙を下にして20秒くらい漬かします。
  - ③水から出したタオルの上のせ、指先でデカールが動かない確かめた後、貼るときは必ず静かに台紙をすします。
  - ④指先でぬる湯をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸った布でデカールを押し当て内側の水分や気泡を押し出します。
  - ⑤デカールが完全に乾いたら少し水をつけ布で、デカールのまわりをぬらして水をなじとります。

### ■Das Korrekte Anbringen der Abziehbilder

- ①Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ②Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg and seine genaue Position auf dem Modell.
- ④Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebmittelränder mit einem feuchten Tuch.

### ■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont séchées, détacher la colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

### ■Correct Method for Applying Decals

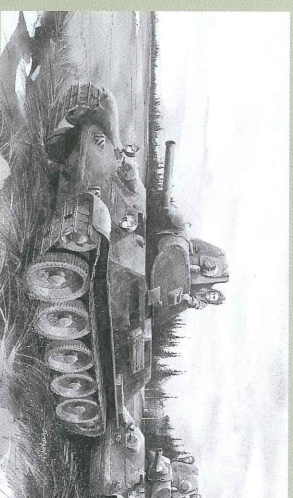
- ① Clean model surface with wet cloth.
- ② Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- ③ Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- ④ Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- ⑤ When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

### ■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

### ■貼上水印標貼的正確方法：

- ① 用濕布抹乾模型表面。
- ② 按照各種標貼形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約 20 秒。
- ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已鬆離底紙，如果確實，則把標貼連底紙放致模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以除去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。



Copyright © 2003  
Printed in China  
6092-01